



**UNIDAD ELECTRÓNICA
ELECTRONIC MONITOR
UNITÉ ÉLECTRONIQUE
ELEKTRONIKEINHEIT
UNIDADE ELECTRÓNICA
IMPIANTO ELETTRONICO
ELEKTRONISCHER MONITOR**

Fig. 1

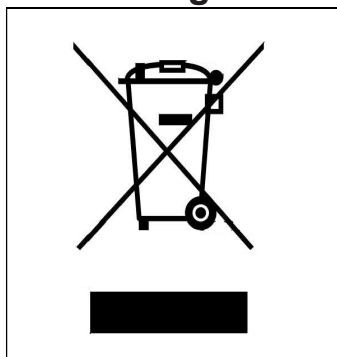


Fig. 2

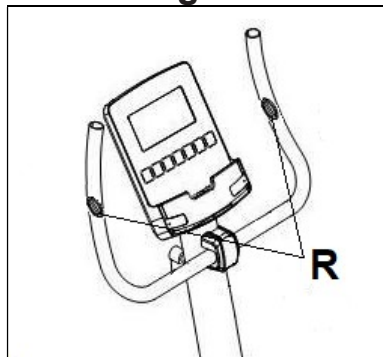
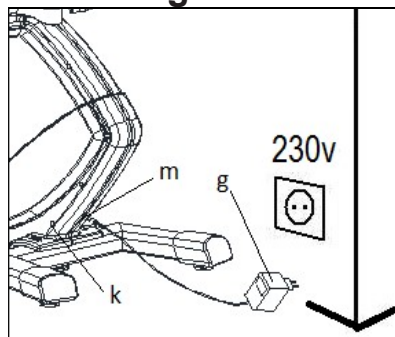


Fig. 3



PUESTA EN MARCHA.-

Para poner en marcha el monitor en primer lugar tiene que enchufar el adaptador que se suministra con la máquina a un enchufe de corriente (220v.- 240v) y el terminal del adaptador a la clavija situada en la parte inferior delantera de la máquina (Fig.3).

La pantalla se encenderá automáticamente al comenzar el ejercicio. El monitor se apagará automáticamente cuando la unidad esté 4 minutos parada.

Importante: Deposite los componentes electrónicos en contenedores especiales, Fig. 1.

FUNCIONES DEL MONITOR.-

Este monitor dispone de 7 teclas: UP, DOWN, START / STOP; MODE / ENTER, RECOVERY; RESET, BODY FAT. En la pantalla se muestra la VELOCIDAD/RPM; el TIEMPO; la DISTANCIA; los WATIOS/CALORÍAS; el PULSO.

Este monitor dispone también de 1 programa manual; 12 programas predefinidos (Beginner, Advance, Sporty); 1 programa de watos; 4 programas de control de ritmo cardiaco.

PASO DE UN MODO DE TRABAJO A OTRO.-

Este monitor tiene la posibilidad de trabajar con 4 modos diferentes: Manual, Programas, Watos (WATT), Pulso (H.R.C.). Para pasar de un modo a otro hay que pulsar el botón UP/DOWN, después pulsar MODE/ENTER para confirmar.

Pulse el botón START/STOP para iniciar el ejercicio en función manual directamente.

FUNCION MANUAL.-

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función manual y pulse MODE/ENTER.

Dentro del programa MANUAL se puede programar el Tiempo de duración del ejercicio, la distancia o las calorías.

Presione las teclas UP/DOWN para fijar el valor. Pulse la tecla MODE/ENTER para confirmar.

Pulse la tecla START/STOP para iniciar el ejercicio y con las teclas UP/DOWN suba o baje la resistencia del ejercicio.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la pantalla inicial.

FUNCIÓN PROGRAMAS.-

Programa BEGINNER (PRINCIPIANTE).

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función BEGINNER y pulse MODE/ENTER. Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el programa (1-4) que desee para hacer su ejercicio y pulse la tecla MODE/ENTER.

Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el tiempo del ejercicio.

Pulse START/STOP para comenzar el ejercicio.

Una vez comenzado el ejercicio usted puede variar la resistencia de frenada pulsando las teclas UP/DOWN.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la pantalla inicial.

Programa ADVANCE (AVANZADO).

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función ADVANCE y pulse MODE/ENTER. Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el programa (1-4) que desee para hacer su ejercicio y pulse la tecla MODE/ENTER.

Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el tiempo del ejercicio.

Pulse START/STOP para comenzar el ejercicio.

Una vez comenzado el ejercicio usted puede variar la resistencia de frenada pulsando las teclas UP/DOWN.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la pantalla inicial.

Programa SPORTY (DEPORTISTA).

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función SPORTY y pulse MODE/ENTER. Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el programa (1-4) que desee para hacer su ejercicio y pulse la tecla MODE/ENTER.

Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el tiempo del ejercicio.

Pulse START/STOP para comenzar el ejercicio.

Una vez comenzado el ejercicio usted puede variar la resistencia de frenada pulsando las teclas UP/DOWN.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la pantalla inicial.

Gráficos de programas.

Ver páginas finales.-

PROGRAMAS DEL CONTROL DEL RITMO CARDIACO.-

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función H.R.C. y pulse MODE/ENTER. Deberá seleccionar el ritmo cardiaco objetivo para el ejercicio.

Con las teclas UP/DOWN seleccione la opción deseada (55%, 75%, 90% o Tag) y pulse MODE/ENTER.

Las tres primeras indican el porcentaje respecto al pulso cardiaco máximo (220-edad) y la cuarta se utiliza para introducir el ritmo cardiaco objetivo de forma manual.

Si elige Tag, deberá utilizar las teclas UP/DOWN para seleccionar el ritmo cardiaco deseado y pulsar MODE/ENTER. El nivel de frenada se ajustará automáticamente de acuerdo al valor de pulso seleccionado. Si el valor de pulso está por debajo del valor objetivo, la frenada aumentará un nivel cada 30 segundos hasta llegar al máximo.

Si el valor de pulso está por encima del valor objetivo el monitor emitirá unos pitidos de aviso y la frenada disminuirá un nivel cada 15 segundos hasta llegar al mínimo de 1. Si aún así el valor del pulso se mantiene por encima del valor objetivo durante más de 30 segundos, el monitor se parará por protección del usuario y emitirá unos pitidos de aviso.

Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el tiempo del ejercicio.

Pulse START/STOP para comenzar el ejercicio.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la

pantalla inicial.

En estos programas tienen que estar las manos colocadas en los sensores de pulso (R).

PROGRAMA DE WATIOS CONSTANTES

Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione la función WATT y pulse MODE/ENTER. Pulsando las teclas UP/DOWN, puede programar los watios de su ejercicio.

Pulse las teclas UP/DOWN para seleccionar el tiempo del ejercicio.

Pulse START/STOP para comenzar el ejercicio.

El nivel de esfuerzo del ejercicio se autoajustará en función de la velocidad y los watios seleccionados.

Pulse el botón START/STOP para interrumpir el ejercicio.

Pulse el botón RESET para volver a la pantalla inicial.

PROGRAMA DE GRASA CORPORAL.- BODY-FAT.

El programa BODY-FAT está diseñado para calcular el porcentaje de grasa corporal del usuario.

Pulse la tecla BODY FAT. Pulsando las teclas UP/DOWN seleccione el Sexo (SEX), pulse MODE/ENTER para confirmar, seleccione con las teclas UP/DOWN su Edad (AGE), pulse MODE/ENTER para confirmar, seleccione con las teclas UP/DOWN la Altura (HEIGHT), pulse MODE/ENTER para confirmar, seleccione con las teclas UP/DOWN su Peso (WEIGHT), pulse MODE/ENTER para confirmar.

Coloque las manos sobre los sensores (R) de pulso (hand-grip), Fig.2 y al

cabo de unos segundos le dará el resultado en el display el valor (F5).

FAT. (Body fat).

La función de grasa corporal tiene como fin ayudarle a evaluar el valor de su grasa corporal.

TABLA DE REF.: PORCENTAJE GRASA CORPORAL % (BODY FAT)

SEXO / GRASA%	BAJO	BAJO / MEDIO	MEDIO	ALTO
HOMBRE	<13%	13%-25,8%	26%-30%	>30%
MUJER	<23%	23%-35,8%	36%-40%	>40%

TABLA DE REF.: TIPOS DE CUERPO / BODY TYPE:

Hay 9 tipos de cuerpo divididos según el porcentaje de grasa calculado.

TIPO 1	(5%-9%) Varón muy deportista
TIPO 2	(10%-14%) Varón deportista ideal
TIPO 3	(15%-19%) Muy esbelto
TIPO 4	(20%-24%) Deportista
TIPO 5	(25%-29%) Salud ideal
TIPO 6	(30%-34%) Esbelto
TIPO 7	(35%-39%) Demasiado obeso
TIPO 8	(40%-44%) Obeso
TIPO 9	(45%-50%) Ultra obeso

En la pantalla principal le dará el tipo de perfil para su tipo de cuerpo.

Posicione bien las manos sobre los sensores de pulso (R) de la Fig.2.

INSTRUCCIONES - USO DEL HAND-GRIP MEDICION DE PULSO.-

PULSO Hand-grip.

El pulso de este modelo se mide colocando ambas manos en los sensores (R), que están puestos en el manillar como se indica en la Fig.2.

Una vez colocadas ambas manos en

los sensores, comenzará a parpadear el corazón en la parte derecha de la pantalla que indica PULSE de la pantalla del monitor y al cabo de unos segundos aparecerá el valor de su ritmo cardíaco.

Si no tiene colocadas ambas manos correctamente, el pulso no funciona.

Si en pantalla aparece una «P» o no parpadea el corazón, asegúrese de que tiene colocadas ambas manos en los sensores.

MEDICION DEL TEST: ESTADO DE FORMA

Este electrónico está equipado con la función de pulso de recuperación. Esto tiene la ventaja de que usted puede medir el pulso de recuperación después de terminado el ejercicio. Después de terminar su ejercicio y sin quitar las manos de los sensores de pulso (R), presione el botón de «Recovery» y comenzará la cuenta atrás de un minuto. Solamente estarán encendidas las líneas de las funciones de Tiempo y de Pulso.

El electrónico medirá su pulso durante este minuto. El pulso de recuperación irá apareciendo en la línea del pulso.

Si en cualquier momento de este minuto de recuperación quiere salirse del test, pulse el botón de «Recovery» y saldrá a la pantalla principal.

Cuando termine este minuto, el electrónico calcula y valoriza la diferencia y la nota de su estado de forma aparecerá en la pantalla: «F1, F2,..., F5, F6»; siendo «F1» el mejor (estado de forma: «Excelente») y «F6» el peor (estado de forma: «Muy Deficiente»).

Presionando el botón de Recovery,

volverá a la pantalla principal donde las funciones estarán en modo de que ha comenzado la prueba.

La comparación entre el pulso de esfuerzo y el pulso de recuperación es una posibilidad sencilla y rápida de controlar su estado de forma. La nota de su estado de forma es un valor orientativo para su capacidad de recuperación después de esfuerzos físicos. Si usted efectúa un entrenamiento regular, usted comprobará que su nota mejora.

El Test no funciona si no tiene colocadas ambas manos sobre los sensores (R) (hand-grip). En este caso el mensaje «F6» aparecerá en la pantalla una vez finalizado el Test.

GUÍA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se enciende el display y sólo funciona la función de Tiempo

Solución:

a.-Compruebe si el cable de conexión está conectado.

Problema: Si algún segmento de alguna función no se enciende o si se producen indicaciones erróneas en alguna función.

Solución:

a.- Desconecte la conexión a 230V durante 15 segundos y vuelva a conectarlo.

b.-Si el paso anterior no le ayuda, reemplace el monitor electrónico.

Transformador

Problema: No se enciende el monitor.

Solución:

a.-Compruebe la conexión a 230V.

b.-Compruebe la conexión de salida del transformador, a la máquina.

c.-Compruebe la conexión de los cables del tubo remo.

Evite que le dé a su monitor electrónico la luz directa del sol, pues se puede estropear la pantalla del cristal líquido. No lo esponga tampoco al agua ni a golpes.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

STARTING.-

To switch the monitor on first plug the adapter, supplied with the machine, into the mains socket (220 V – 240 V) and the jack on the adapter into the socket at the bottom of the machine. (Fig. 3)

The screen will switch on automatically as soon as you start exercising.

The monitor will switch itself off automatically if the unit stands idle for more than 4 minutes.

Important: Deposit electronic components in special containers, Fig.1.

MONITOR FUNCTIONS.-

This electronic unit has UP, DOWN, START / STOP; MODE / ENTER, RECOVERY; RESET, BODY FAT. The screen will simultaneously display the SPEED/RPM; TIME; DISTANCE; WATTS/CALORIES and PULSE RATE.

This monitor also has 1 manual program, 12 pre-set programs (Beginner, Advance, Sporty); 4 Heart Rate Control programs ; 1 watt program.

CHANGING FROM ONE WORK MODE TO ANOTHER.-

This monitor allows you to work in 4 different modes: Manual, Program, Watt, Pulse (HRC).

In order to pass from one mode to another, press the UP/DOWN, then press MODE/ENTER to confirm.

Pressing the START/STOP key will begin directly in manual mode.

MANUAL FUNCTION.-

Use the UP/DOWN keys to select the manual function and press MODE/ENTER.

For program MANUAL you can specify the duration of the exercise, the distance and the calories.

Press the UP/DOWN keys to select the desired value. Press MODE/ENTER to confirm.

Press the START/STOP key to start exercising and use the UP/DOWN keys to increase or decrease the exertion level.

Press START/STOP key to pause the exercise.

Press RESET to go back to home screen.

PROGRAM FUNCTION.-

Program BEGINNER.

Use the UP/DOWN keys to select the BEGINNER function and press MODE/ENTER. Press the UP/DOWN keys to select the program (1-4) that you wish to use and then press the MODE/ENTER key.

Press START/STOP to start the exercise.

Use the UP/DOWN keys to increase or decrease the exertion level.

Press START/STOP key to pause the exercise.

Press RESET to go back to home screen.

Program ADVANCE.

Use the UP/DOWN keys to select the ADVANCE function and press MODE/ENTER. Press the UP/DOWN keys to select the program (1-4) that you wish to use and then press the

MODE/ENTER key.

Press START/STOP to start the exercise.

Use the UP/DOWN keys to increase or decrease the exertion level.

Press START/STOP key to pause the exercise.

Press RESET to go back to home screen.

Program SPORTY.

Use the UP/DOWN keys to select the SPORTY function and press MODE/ENTER. Press the UP/DOWN keys to select the program (1-4) that you wish to use and then press the MODE/ENTER key.

Press START/STOP to start the exercise.

Use the UP/DOWN keys to increase or decrease the exertion level.

Press START/STOP key to pause the exercise.

Press RESET to go back to home screen.

Program graphics.

See end pages.-

HEART RATE CONTROL PROGRAMS.-

Use the UP/DOWN keys to select the H.R.C function and press MODE/ENTER. Use the UP/DOWN keys to select the desired option (55%, 75% 90% or Tag) and press the MODE/ENTER key. The first three represent the percentage with respect to maximum heart rate (220-age) and the fourth is used to specify the target heart rate manually. If you choose Tag then you should use the UP/DOWN keys to select the desired heart rate and then press MODE/ENTER. Press START/STOP to start the exercise. The

exertion level will adjust automatically in accordance with the selected hart rate value.

If the pulse rate is below the target value then the exertion setting will increase by one level every 30 seconds until it reaches the maximum 16.

If the pulse rate is above the target value the monitor will give out warning beeps and reduce the exertion settings by one level every 15 seconds until it reaches the minimum 1. If the pulse rate still stays above the target value for more than 30 seconds the monitor will beep and stop in order to protect the user.

Once the heart rate program has been selected and before pressing the START/STOP key, press the MODE/ENTER key to program the time limit using the UP/DOWN keys.

Press START/STOP to start the exercise.

Press START/STOP key to pause the exercise.

Press RESET to go back to home screen.

Your hands must be placed on the pulse sensors (R) when using these programs.

STEADY WATT RATE PROGRAM

Press the UP/DOWN keys to select the WATT function and press MODE/ENTER. Press UP/DOWN keys to select the watts.

Press UP/DOWN keys to select the time of the exercise.

Press START/STOP to start the exercise.

The exertion level for the exercise is self adjusting based on the speed and number of watts selected.

Press START/STOP key to pause the

exercise.

Press RESET to go back to home screen.

BODY FAT PROGRAM.-

The BODY-FAT program is designed to calculate the user's body fat percentage.

Press the BODY FAT key. By using the UP/DOWN keys select SEX, press the MODE/ENTER key to confirm, use the UP/DOWN keys select your AGE press the MODE/ENTER key to confirm, use the UP/DOWN keys to select HEIGHT, press the MODE/ENTER key to confirm, use the UP/DOWN keys to select your WEIGHT, press the MODE/ENTER key to confirm.

Place your hands on the handgrip sensors (R), as shown in Fig.2, and after a few seconds the screen will display the result (F5).

FAT. (Body fat).-

The body fat function helps you to calculate your body fat percentage.

REF. TABLE:

BODY FAT PERCENTAGE %

SEX / FAT%	LOW	LOW / AVE RAGE	AVE RAGE	HIGH
MALE	< 13%	13%-25,8%	26%-30%	>30%
FEMALE	<23%	23%-35,8%	36%-40%	>40%

BODY TYPE

There are 9 body types based on the percentage of fat calculated.

TYPE 1	(5%-9%) Extremely athletic
TYPE 2	(10%-14%) Ideal sportsman
TYPE 3	(15%-19%) Very slender
TYPE 4	(20%-24%) Sportsman
TYPE 5	(25%-29%) Ideal health
TYPE 6	(30%-34%) Slender

TYPE 7	(35%-39%) Very overweight
TYPE 8	(40%-44%) Overweight
TYPE 9	(45%-50%) Extremely obese

The main screen will display the type of profile for your body type.

Position your hands correctly on the pulse sensors (R), Fig.2.

PULSE MEASUREMENT INSTRUCTIONS – USE.-

PULSE Hand-grip.

On this model the pulse rate is measured by placing both hands on the sensors (R), located on the handlebar, as shown in Fig.2.

When both hands are placed on the sensors the heart symbol on the right-hand side of the screen, marked PULSE, will begin to flash and after a few seconds a heart rate reading will be displayed.

If both hands are not placed correctly then the pulse function will not work.

If a «P» appears on the screen or the heart symbol does not flash, make sure that both hands are placed correctly on the sensors.

TEST MEASUREMENTS: FITNESS.-

This electronic device is equipped with a recovery test function. This offers you the advantage of being able to measure how long it takes your heart rate to recover after having finished the exercise. Upon finishing the exercise leave your hands on the pulse sensors (R) and press the «Recovery» button, this will start a one minute countdown. Only the Time and Pulse rate function read-outs will remain displayed. The electronic device will measure your pulse rate during this minute. The heart rate recovery time will be displayed on the

Heart rate line.

If, at any time during this minute, you decide to abandon this test then press the «Recovery» button and this will take you back to the main screen.

When the minute is up, the electronic device will work out the difference and your fitness rating will be displayed up on the screen: «F1, F2,..., F5, F6»; where «F1» is the best (fitness «Excellent») and «F6» the worst (fitness «Very Poor»).

Pressing the RECOVERY button will take you back to the main screen, where the functions will be in the same mode as when the test began.

The comparison between the worked heart rate and the recovery heart rate provides a fast, simple method of gauging how fit you are. Your fitness rating is a guideline that shows you how fast your heart recovers after physical exertion.

If you exercise regularly then you will see your fitness rating improve.

The test does not work unless you have both hands placed on the sensors (R) (Hand-grips). In this case the message «F6» will appear on the screen at the end of the test.

TROUBLESHOOTING GUIDE.-

Problem: The display comes on but only the Time function works.

Solution:

a.- Make sure that the connection

cable is connected.

Problem: Display segments of a function read-out are not visible or error messages for a particular function appear.

Solution:

a.- Unplug it from the 230 V mains socket for 15 seconds and then plug it back in.

b.- If the above steps do not help then replace the electronic monitor.

Adaptor

Problem: The monitor does not switch on.

Solution:

a.- Check the 230 V mains connection

b.- Check the output connection from the transformer to the machine.

c.- Check the cable connections for the main post.

Avoid leaving the electronic monitor in direct sunlight as this might damage the liquid crystal display. Similarly, do not expose it to water or knocks.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual)

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE

MISE EN MARCHÉ.-

Pour mettre en marche le moniteur brancher d'abord l'adaptateur fourni avec la machine, dans une prise de courant (220 v.- 240 v) et le connecteur de l'adaptateur à la fiche qui se trouve en-bas derrière la machine. (Fig.3)

L'écran s'allumera automatiquement dès le démarrage de l'exercice.

Si l'unité est 4 minutes arrêtée, l'écran s'éteint automatiquement.

Remarque importante: Les composants électroniques hors d'usage doivent être déposés dans des conteneurs spécialement prévus à cet effet, Fig.1.

FONCTIONS DU MONITEUR.-

Ce moniteur dispose de 7 touches: UP, DOWN, START / STOP; MODE / ENTER, RECOVERY; RESET, BODY FAT. L'écran affiche: la VITESSE/RPM, la DUREE, la DISTANCE, les WATTS/CALORIES, le POULS.

Ce moniteur dispose également d'un programme manuel, de 12 programmes prédéfinis des niveaux de freinage, de quatre programmes pour le contrôle de la fréquence cardiaque, d'un programme watt.

POUR PASSER D'UN MODE DE TRAVAIL À L'AUTRE.-

Ce moniteur peut travailler avec 4 modes différents: Manuel, Programmes, Watt, Pouls (H.R.C).

Pour passer d'un mode à l'autre, appuyer sur le bouton UP/DOWN et puis sur le bouton MODE/ENTER.

Si dans l'état initial, vous appuyez sur la touche START/STOP l'exercice commencera directement en mode manuel.

FONCTION MANUELLE.-

Avec les touches UP/DOWN sélectionner la fonction manuel et appuyer sur MODE/ENTER.

Dans del programme de MANUELLE il est possible de programmer la Durée de l'exercice, la distance et les calories.

Appuyez sur UP/DOWN pour régler la valeur.

Appuyez sur la touche MODE / ENTER pour confirmer.

Appuyer sur la touche START/STOP pour démarrer l'exercice et avec les touches UP/DOWN augmenter ou baisser la résistance de l'exercice. Appuyez sur le bouton START / STOP pour arrêter l'exercice.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran initial.

FONCTION PROGRAMMES.-

Program BEGINNER (DÉBUTANT).

Avec les touches UP/DOWN sélectionner la fonction BEGINNER et appuyer sur MODE/ENTER.

Appuyer sur les touches UP/DOWN pour sélectionner le graphique du programme (1-4) souhaité pour réaliser l'exercice puis appuyer sur la touche MODE/ENTER.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour sélectionner la durée de l'exercice.

Pour commencer l'exercice, appuyer sur la touche START/STOP.

Après avoir commencé l'exercice, vous pouvez modifier la résistance de

freinage en appuyant sur les touches UP/DOWN.

Appuyez sur le bouton START / STOP pour arrêter l'exercice.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran initial.

Program ADVANCE (AVANCÉ).

Avec les touches UP/DOWN sélectionner la fonction ADVANCE et appuyer sur MODE/ENTER.

Appuyer sur les touches UP/DOWN pour sélectionner le graphique du programme (1-4) souhaité pour réaliser l'exercice puis appuyer sur la touche MODE/ENTER.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour sélectionner la durée de l'exercice.

Pour commencer l'exercice, appuyer sur la touche START/STOP.

Après avoir commencé l'exercice, vous pouvez modifier la résistance de freinage en appuyant sur les touches UP/DOWN.

Appuyez sur le bouton START / STOP pour arrêter l'exercice.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran initial.

Program SPORTY (ATHLÈTE).

Avec les touches UP/DOWN sélectionner la fonction SPORTY et appuyer sur MODE/ENTER.

Appuyer sur les touches UP/DOWN pour sélectionner le graphique du programme (1-4) souhaité pour réaliser l'exercice puis appuyer sur la touche MODE/ENTER.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour sélectionner la durée de l'exercice.

Pour commencer l'exercice, appuyer sur la touche START/STOP.

Après avoir commencé l'exercice, vous pouvez modifier la résistance de

freinage en appuyant sur les touches UP/DOWN.

Appuyez sur le bouton START / STOP pour arrêter l'exercice.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran initial.

Graphiques des programmes.

Voir les dernières pages.-

PROGRAMMES POUR LE CONTROLE DE LA FREQUENCE CARDIAQUE.-

Avec les touches UP/DOWN sélectionner la fonction H.R.C. et appuyer sur MODE/ENTER. Avec les touches UP/DOWN sélectionner l'option voulue (55%, 75%, 90% ou Tag) et appuyer sur MODE/ENTER. Les trois premières indiquent le pourcentage concernant le pouls cardiaque maximum (220-âge) et la quatrième est utilisée pour introduire manuellement la fréquence cardiaque cible. Si vous choisissez Tag, il faudra utiliser les touches UP/DOWN pour sélectionner la fréquence cardiaque voulue puis appuyer sur MODE/ENTER.

Le niveau de freinage sera automatiquement réglé d'après la valeur du pouls sélectionnée. Si la valeur du pouls est en dessous de la valeur cible, le freinage augmentera un niveau toutes les 30 secondes jusqu'à atteindre le maximum de 16. Si la valeur du pouls dépasse la valeur cible, le moniteur émettra un signal sonore et le freinage baissera d'un niveau toutes les 15 secondes jusqu'à atteindre le minimum de 1. Si malgré cela, la valeur du pouls dépasse encore la valeur cible pendant plus de 30 secondes, le moniteur s'arrêtera pour éviter tous risques à l'utilisateur

et il émettra un signal sonore d'avertissement.

Après avoir sélectionné le programme du pouls cardiaque et avant d'appuyer sur la touche START/STOP, pour programmer la durée appuyer sur les touches UP/DOWN.

Pour commencer l'exercice, appuyer sur la touche START/STOP.

Appuyez sur le bouton START / STOP pour arrêter l'exercice.

Appuyez sur le bouton RESET pour revenir à l'écran initial.

Pour pouvoir réaliser les exercices avec ces programmes, les mains doivent être bien posées sur les senseurs de pouls (R).

PROGRAMME GRAISSE CORPORELLE.- BODY-FAT.-

Le programme (BODY-FAT) a été spécialement conçu pour calculer le taux de graisse corporelle de l'utilisateur.

Appuyer sur la touche BODY FAT. En appuyant sur les touches UP/DOWN sélectionner le Sexe (SEX), appuyer sur MODE/ENTER pour confirmer. Avec les touches UP/DOWN sélectionner votre Âge (AGE), appuyer sur MODE/ENTER pour confirmer.

Avec les touches UP/DOWN sélectionner votre Taille (HEIGHT), appuyer sur ENTER/MODE pour confirmer.

Avec les touches UP/DOWN sélectionner votre Poids (WEIGHT), appuyer sur MODE/ENTER pour confirmer.

Poser les mains sur les détecteurs (R) de pouls (hand-grip) comme indiqué dans la Fig.2. Dans les secondes

suivantes, le résultat sera affiché sur les écran (F5).

FAT. (Body fat).-

La fonction de graisse corporelle est de vous permettre d'évaluer la valeur de votre graisse corporelle.

TABLEAU DE RÉF. TAUX DE GRAISSE CORPORELLE % (Body Fat)

SEXE / GRAISSE %	FAIBLE	FAIBLE / MOYEN	MOYEN	ÉLEVÉ
HOMME	< 13%	13%-25,8%	26%-30%	>30%
FEMME	<23%	23%-35,8%	36%-40%	>40%

TABLEAU DE RÉF. TYPES DE PHYSIQUE/ BODY TIPE:

Les physiques classés selon le taux de graisse calculé, sont au nombre de 9, à savoir:

TYPE 1	(5%-9%) Homme très sportif
TYPE 2	(10%-14%) Homme sportif idéal
TYPE 3	(15%-19%) Très svelte
TYPE 4	(20%-24%) Sportif
TYPE 5	(25%-29%) Santé idéale
TYPE 6	(30%-34%) Svelte
TYPE 7	(35%-39%) Trop obèse
TYPE 8	(40%-44%) Obèse
TYPE 9	(45%-50%) Super obèse

Le profil répondant le mieux à votre type de physique sera affiché à l'écran principal.

Il faudra alors poser correctement les mains sur les détecteurs de pouls (R) de la Fig.2.

MODE D'EMPLOI DU HAND-GRIP MESURE DU POULS.- POULS Hand-grip.

Sur ce modèle, le pouls se mesure en posant les deux mains sur les senseurs (R) placés sur le guidon, comme indiqué dans la Fig.2.

Dès que vos mains seront posées sur les senseurs, un cœur commencera à clignoter sur la droite de l'écran PULSE de l'écran du moniteur et votre fréquence cardiaque sera affichée dans les secondes suivantes.

Si vos deux mains ne sont pas posées correctement, la fonction pouls ne fonctionnera pas.

Si la lettre «P» s'affiche à l'écran ou si le cœur ne clignote pas, vérifier que vos mains sont bien posées sur les senseurs.

MESURE DU TEST : ETAT DE LA FORME.-

Cet électronique est équipée de la fonction pouls de récupération. Grâce à cette fonction vous pourrez mesurer le pouls de récupération après avoir effectué l'exercice. Après avoir achevé votre exercice et sans retirer encore les mains des senseurs de pouls (R) appuyer sur le bouton «Recovery» ce qui lancera un compte à rebours d'une minute. Seules les lignes des fonctions Durée et Pouls seront allumées. L'électronique mesurera votre pouls au cours de cette minute. Le pouls de récupération s'affichera sur la ligne du pouls.

Si durant cette minute de récupération, vous souhaitez quitter le test, appuyez sur le bouton «Recovery» et vous vous rendrez sur l'écran principal.

À la fin de cette minute, l'électronique calcule et évalue la différence et la note de votre forme physique est affichée à l'écran : «F1, F2,..., F5, F6»; «F1» étant le meilleur (état de forme: «Excellent») et «F6» le pire (état de forme : «Très insuffisant»).

En appuyant sur le bouton Recovery, le moniteur reviendra à l'écran

principal dans lequel les fonctions se trouvent dans le mode en service au moment du démarrage du test.

La comparaison du pouls de l'effort et du pouls de récupération est une façon simple et rapide de contrôler l'état de votre forme. La note sur l'état de votre forme est une information donnée à titre purement indicatif quant à votre pouvoir de récupération après avoir effectué un exercice physique. Si vous vous entraînez régulièrement, vous pourrez constater une amélioration de votre note.

Le Test ne sera pas réalisé si vos mains ne sont pas correctement posées sur les senseurs (R) (hand-grip), auquel cas le message «F6» s'affichera à l'écran à la fin du Test.

GUIDE DES PROBLÈMES.-

Problème: Le display s'allume bien mais seule fonctionne la fonction durée.

Solution:

a- Vérifier si le cordon de connexion est bien connecté.

Problème: Si un segment d'une fonction ne s'allume pas ou si les informations affichées sont faussées

Solution:

a.- Déconnecter 15 secondes, la connexion 230V puis connectez-la à nouveau.

b- Si les problèmes persistent après avoir suivi l'instruction précédente, remplacer le moniteur électronique.

Transformateur

Problème: Le moniteur ne s'allume pas.

Solution:

a. Vérifier la connexion sur 230V.

b.- Vérifier la connexion de sortie du

transformateur à la machine.

c.- Vérifier la connexion des câbles du tube rameur.

Garder le moniteur électronique à l'abri du rayonnement direct du soleil car cela risquerait d'endommager le verre liquide. Tenir le moniteur à l'écart de l'eau et éviter les coups.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

**BH SE RÉSERVE LE DROIT DE
MODIFIER LES
CARACTÉRISTIQUES DE SES
PRODUITS SANS PRÉAVIS.**

ANSTELLEN.-

Um den Monitor anzustellen, müssen Sie zuerst den Adapter in eine Steckdose (220 V- 240 V) einstecken, der mit der Maschine geliefert wird und das Adapterterminal an den Stecker, der sich im unteren hinteren Bereich der Maschine befindet. (Fig.3).

Der Display geht bei Beginn der Übung automatisch an.

Der Monitor schaltet sich automatisch aus, wenn das Gerät 4 Minuten lang angehalten wird.

Wichtig: Entsorgen Sie elektronische Komponenten in speziellen Containern, Fig.1.

FUNKTIONEN DES MONITORS.-

Dieser Monitor verfügt über 7 Tasten: UP, DOWN, START / STOP; MODE / ENTER, RECOVERY; RESET, BODY FAT. Das Display zeigt: GESCHWINDIGKEIT/RPM, die ZEIT; die DISTANZ; die WATT/KALORIEN; PULS.

Dieser Monitor verfügt auch über ein manuelles Programm: 12 vordefinierte Programme mit unterschiedlichem Widerstand; 4 Programm zur Kontrolle der Herzfrequenz, 1 Watt Programm.

ÜBERGANG VON EINEM ARBEITSMODUS ZUM NÄCHSTEN.-

Dieser Monitor bietet die Möglichkeit mit 4 verschiedenen Modi zu arbeiten: Manuell, Programm, Watt, Puls (H.R.C.).

Um von einem Modus in einen anderen zu wechseln, drücken Sie die UP/DOWN-Taste und anschließend

zur Bestätigung MODE/ENTER.

MANUELLE FUNKTION.-

Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie die manuelle Funktion und drücken Sie MODE/ENTER.

Innerhalb der Programme von MANUELL kann die Dauer der Übungen, die Entfernung und die Kalorien eingestellt werden.

Drücken Sie die Tasten UP/DOWN, um den Wert einzustellen.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste MODE/ENTER.

Drücken Sie die Taste START/STOP, um die Übung zu beginnen und mit den Tasten UP/DOWN erhöhen oder verringern Sie den Widerstand der Übung.

Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Übung zu unterbrechen.

Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

FUNKTION PROGRAMME.-

Program BEGINNER (ANFÄNGER).

Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie die Funktion BEGINNER und drücken Sie MODE/ENTER. Drücken Sie die Tasten UP/DOWN, um die Graphik des Programms (1-4) zu wählen, das Sie für Ihre Übung wünschen, und drücken Sie MODE/ENTER.

Drücken Sie die UP/DOWN-Tasten, um die Trainingszeit auszuwählen.

Drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Nach Beginn der Übung können Sie den Widerstand regulieren, indem Sie UP/DOWN drücken.

Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Übung zu unterbrechen.

Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Program ADVANCE (ADVANCE).

Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie die Funktion ADVANCE und drücken Sie MODE/ENTER. Drücken Sie die Tasten UP/DOWN, um die Graphik des Programms (1-4) zu wählen, das Sie für Ihre Übung wünschen und drücken Sie MODE/ENTER.

Drücken Sie die UP/DOWN-Tasten, um die Trainingszeit auszuwählen.

Drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Nach Beginn der Übung können Sie den Widerstand regulieren, indem Sie UP/DOWN drücken.

Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Übung zu unterbrechen.

Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Program SPORTY (SPORTLER).

Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie die Funktion SPORTY und drücken Sie MODE/ENTER. Drücken Sie die Tasten UP/DOWN, um die Graphik des Programms (1-4) zu wählen, das Sie für Ihre Übung wünschen und drücken Sie MODE/ENTER.

Drücken Sie die UP/DOWN-Tasten, um die Trainingszeit auszuwählen.

Drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Nach Beginn der Übung können Sie den Widerstand regulieren, indem Sie UP/DOWN drücken.

Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Übung zu unterbrechen.

Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

PROGRAMME ZUR KONTROLLE DER HERZFREQUENZ.-

Mit den Tasten UP/DOWN wählen Sie die Funktion H.R.C und drücken Sie MODE/ENTER. Wählen Sie mit den Tasten UP/DOWN die gewünschte Option (55%, 75%, 90% oder Tag) und drücken Sie die Taste MODE/ENTER. Die ersten drei geben den Prozentsatz hinsichtlich der höchsten Herzfrequenz (220 – Alter) an und die vierte wird verwendet, um die Zielfrequenz manuell einzugeben. Wenn Sie Tag wählen, müssen Sie die Tasten UP/DOWN benutzen, um die gewünschte Herzfrequenz zu wählen und ENTER drücken.

Der Widerstand wird automatisch gemäss der gewünschten Pulsfrequenz eingestellt. Ist der Pulswert unter dem Zielwert, wird der Widerstand automatisch alle 30 Sekunden erhöht bis zu einem Höchstwert von 16. Ist der Pulswert über dem Zielwert, piepst der Monitor und der Widerstand verringert sich alle 15 Sekunden bis zu dem niedrigsten Wert 1. Wenn selbst so noch der Puls länger als 30 Sekunden über dem Zielwert liegt, stellt sich der Monitor zum Schutz des Nutzers aus und piept zur Warnung.

Zum Programmieren von Zeit, folgen Sie diesen Schritten: Nachdem Sie das Programm der Herzfrequenz gewählt haben und bevor Sie die Taste START/STOP drücken, drücken Sie die UP/DOWN-Tasten um die Zeit zu programmieren. Drücken Sie erneut ENTER, um die Distanz zu programmieren.

Drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Drücken Sie die START/STOP-Taste,

um die Übung zu unterbrechen. Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Bei diesen Programmen müssen die Hände auf den Pulssensoren (R) liegen.

PROGRAMM MIT KONSTANTER WATTZAHL

Wählen Sie die Funktion WATT mit den Tasten UP/DOWN und drücken Sie MODE/ENTER. Sie können die Wattzahl Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Tasten UP/DOWN drücken. Drücken Sie UP/DOWN, um der Zeit zu programmieren.

Drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Das Niveau der Anstrengung bei der Übung passt sich automatisch in Abhängigkeit von der gewählten Geschwindigkeit und Wattzahl an.

Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Übung zu unterbrechen.

Drücken Sie die RESET-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

KÖRPERFETT-PROGRAMM.- BODY-FAT.-

Das (BODY-FAT) Programm berechnet den Prozentsatz des Körperfetts des Benutzers.

Betätigen Sie die BODY FAT Taste. Mit den Tasten UP/DOWN stellen Sie Ihr Geschlecht (SEX) ein und bestätigen Sie erneut mit MODE/ENTER. Geben Sie dann mit den Tasten UP/DOWN stellen Sie Ihr Alter (AGE) ein und bestätigen den Wert mit MODE/ENTER. Stellen Sie dann mit den Tasten UP/DOWN Ihre Körpergröße ein (HEIGHT), die Sie auch wieder mit MODE/ENTER

bestätigen. Mit den Tasten UP/DOWN geben Sie dann Ihr Körpergewicht ein (WEIGHT) und bestätigen sie erneut mit MODE/ENTER. Legen die Hände auf die Pulssensoren (R) (Hand-grip) Fig.2. Nach einigen Sekunden erscheinen die Werte auf den Display (F5).

FAT. (Körperfett).-

Ziel der Funktion Körperfett ist es, Ihnen zu helfen, den Wert Ihres Körperfetts zu bewerten.

REFERENZTABELLE KÖRPERFETT IN PROZENT % (Body Fat)

GESCHL./ FETT %	NIEDRIG	NIEDRIG/ MITTEL	MITTEL	HOCH
MÄNNER	< 13%	13%-25,8%	26%-30%	>30%
FRAUEN	<23%	23%-35,8%	36%-40%	>40%

KÖRPERTYPEN / BODY TYPE:

Nach dem berechneten Fettprozentsatz unterscheidet man 9 verschiedene Körpertypen.

TYP 1	(5%-9%) Sehr sportlicher Mann
TYP 2	(10%-14%) Idealer männl. Sportler
TYP 3	(15%-19%) Sehr schlank
TYP 4	(20%-24%) Sportler
TYP 5	(25%-29%) Ideale Gesundheit
TYP 6	(30%-34%) Schlank
TYP 7	(35%-39%) Zu übergewichtig
TYP 8	(40%-44%) Übergewichtig
TYP 9	(45%-50%) Stark übergewichtig

Auf dem Hauptbildschirm wird der Profiltyp für Ihren Körpertyp angezeigt. Positionieren Sie Ihre Hände korrekt auf den Pulssensoren (R) Fig.2.

ANWEISUNGEN VERWENDUNG DES HAND-GRIP PULSMESSUNG.- PULS Handgrip

Bei diesem Modell wird der Puls gemessen, indem man beide Hände

auf die Sensoren (R) legt, die sich am Lenker befinden, siehe Fig.2.

Wenn beide Hände auf den Sensoren liegen, beginnt das Herz auf der rechten Seite des Displays zu blinken, das PULSE des Monitors anzeigt und nach einigen Sekunden erscheint Ihre Herzfrequenz.

Dies funktioniert nur, wenn Sie beide Arme korrekt aufgelegt haben.

Erscheint auf dem Bildschirm ein „P“ oder blinkt ein Herz, versichern Sie sich, dass beide Hände auf den Sensoren liegen.

TESTMESSUNG: ZUSTAND DER KÖRPERLICHEN FORM.

Dieses Gerät ist mit der Funktion des Erholungspulses ausgestattet. Dies hat den Vorteil, dass Sie den Erholungspuls direkt nach Beenden der Übung messen können. Nach dem Beenden der Übung und ohne, dass Sie die Hände von den Sensoren (R) nehmen, drücken Sie die Taste „Recovery“ und eine Minute wird rückwärts gezählt. Nur die Linien der Funktionen Zeit und Puls sind angestellt. Das Gerät misst Ihren Puls während einer Minute. Der Erholungspuls erscheint in der Pulslinie.

Wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt während der Erholungsphase den Test verlassen möchten, drücken Sie die Taste „Recovery“ und es erscheint das Hauptdisplay.

Ist diese Minute vorbei, berechnet und bewertet das Gerät die Differenz und die Note Ihres körperlichen Zustands erscheint auf dem Display: «F1, F2,..., F5, F6»; wobei «F1» der beste Zustand ist: "Hervorragend") und „F6“ der schlechteste: Sehr defizient“)

Indem Sie die Taste RECOVERY

drücken, gehen Sie zurück zum Hauptdisplay, wo sich die Funktionen in dem Modus befinden, von dem aus Sie den Test begonnen haben.

Der Vergleich zwischen dem Belastungspuls und dem Erholungspuls ist eine einfache und schnelle Möglichkeit, Ihren körperlichen Zustand zu kontrollieren. Die Note Ihres körperlichen Zustand ist ein orientativer Wert für Ihre Kapazität, sich nach einer körperlichen Anstrengung zu erholen.

Wenn Sie regelmässig trainieren, stellen Sie fest, dass sich Ihr Note verbessert.

Der Test funktioniert nicht, wenn Sie nicht beide Hände auf die Sensoren (R) (Handgrip) legen. In diesem Fall erscheint die Nachricht „F6“ auf dem Display, wenn der Test beendet ist.

PROBLEMLÖSUNG.-

Problem: Sie stellen das Display an und es funktioniert nur die die Funktion Zeit.

Lösung:

a.- Überprüfen Sie ob das Verbindungskabel angeschlossen ist.

Problem: Ein Segment einer Funktion geht nicht an oder es kommt zu falschen Angaben bei einer Funktion.

Lösung:

a.- Nehmen Sie das Gerät 15 Sekunden lang von der 230V-Spannung und schliessen Sie es erneut an.

c.- Wenn der vorherige Schritt nicht hilft, ersetzen Sie den Monitor.

Transformator

Problem: Der Motor geht nicht an.

Lösung:

a.-Überprüfen Sie den 230V-Anschluss.

b. Überprüfen Sie den Anschluss des Tranformators an die Maschine.

c.- Überprüfen Sie den Anschluss der Kabel des Ruderrohrs.

Vermeiden Sie das direkte Sonnenlicht auf den Monitor, da das Flüssigkristalldisplay beschädigt werden könnte. Setzen Sie ihn weder Wasser noch Schlägen aus.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIKATIONEN DES PRODUKTS OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.

- (E) PERFILES DE LOS PROGRAMAS
- (GB) PROGRAM PROFILES
- (F) PROFILS DES PROGRAMMES
- (D) PROGRAMMPROFILE
- (P) PERFIS DOS PROGRAMAS
- (I) PROFILI DEI PROGRAMMI
- (NL) PROGRAMMAPROFIELEN



BEGINNER 1



ADVANCE 1



SPORTY 1



BEGINNER 2



ADVANCE 2



SPORTY 2



BEGINNER 3



ADVANCE 3



SPORTY 3



BEGINNER 4



ADVANCE 4



SPORTY 4

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE,S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sat@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012 /
902 170 258
Fax: +34 945 56 05 27
e-mail: sat@bhfitness.com

BH FITNESS NORTH AMERICA

620 N. 2nd Street, St. Charles
MO 63301
Tel: + 1 636 487 0050
Toll Free: +1 866 325 2339
e-mail:
fitness@bhnorthamerica.com
www.bhfitnessusa.com
www.bhfitnesscanada.ca

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail: info@bhasia.com.tw

BH FITNESS PORTUGAL

Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México S.A. de
CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

BH FITNESS CHINA

BH China Co., Ltd.
Block A, NO.68, Branch Lane
455, Lane 822,
Zhen Nan RD., Li Zi Yuan,
Putuo, Shanghai 200331, P.R.C.
Tel: +86-021-5284 6694
Fax: +86-021-5284 6814
e-mail: info@i-bh.cn

BH GERMANY GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY
Tel: +49 2015 997018
e-mail:
technik@bhgermany.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail:
sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 0810 000 301
Fax : +33 0810 000 290
savfrance@bhfitness.com

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHRE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PRAVVISIO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.